



**GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL**

**QUATRE CENT QUARANTE
TROISIÈME SÉANCE ORDINAIRE DU
5 AOÛT 2020, À 19H30, TENUE À HUIS
CLOS À LA SALLE DU CONSEIL DE
VILLEBOIS**

SONT PRÉSENTS

André Elliott
Président

Gérard Bégin
Conseiller

Michel Donald Desbiens
Conseiller

Jocelyn Girard
Conseiller

EST ABSENT

Gaétan Vandal
Conseiller

EST ÉGALEMENT PRÉSENTE :

Caroline Chrétien, officière municipale.

IL Y A QUORUM

M. André Elliott, préside la séance et M^{ME} Caroline Chrétien agit à titre de secrétaire.

OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est ouverte par le président, M. André Elliott, à 19 h 30..



GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL

1. Adoption de l'ordre du jour

V-443-LV-2459

SUR PROPOSITION DE M. GÉRARD BÉGIN, DÛMENT APPUYÉE
PAR M. MICHEL DONALD DESBIENS, IL EST RÉSOLU :

D'ADOPTER l'ordre du jour.

ORDRE DU JOUR

1. Adoption de l'ordre du jour;
2. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 8 juillet 2020;
3. Approbation des décaissements, comptes fournisseurs et paies au 5 août 2020;
4. Dépôt du bordereau de correspondance;
5. Dépôt des états financiers vérifiés au 31 décembre 2019;
6. Modification à la politique salariale de Villebois;
7. Augmentation salariale du personnel temps plein et temps partiel permanents;
8. Adjudication de l'appel d'offres sur invitation pour la remise en place de l'escalier de secours de l'édifice municipal;
9. Autorisation de signature auprès de l'ARBJ pour le projet « Production pour une saine alimentation – 2021 »;
10. Autorisation de signature auprès du Centre régional de santé et services sociaux de la Baie-James pour le projet « Production pour une saine alimentation – 2021 »;
11. Clôture de la séance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**2. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du
8 juillet 2020**

V-443-LV-2460

SUR PROPOSITION DE M. GÉRARD BÉGIN, DÛMENT APPUYÉE
PAR M. JOCELYN GIRARD, IL EST RÉSOLU :

D'APPROUVER le procès-verbal de la séance ordinaire du
8 juillet 2020 tel que rédigé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



**GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL**

**3. Approbation des décaissements, comptes fournisseurs et paies
au
5 août 2020**

V-443-LV-2461

SUR PROPOSITION DE M. MICHEL DONALD DESBIENS,
DÛMENT APPUYÉE PAR M. JOCELYN GIRARD, IL EST RÉSOLU :

D'APPROUVER les décaissements à effectuer, les comptes fournisseurs et les paies au 5 août 2020 de la localité de Villebois pour un montant total de 59 943.87 \$ tel qu'il appert et étant plus amplement décrits à la liste préparée par l'officière municipale, M^{me} Caroline Chrétien, au 5 août 2020.

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ

Je soussignée, Caroline Chrétien, officière municipale, certifie qu'il y a des crédits disponibles pour effectuer le paiement de ces factures.

Caroline Chrétien
Officière municipale

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4. Dépôt du bordereau de correspondance

Les membres du conseil ont pris connaissance de la correspondance adressée au Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois.

5. Dépôt des états financiers vérifiés au 31 décembre 2019

Madame Caroline Chrétien, officière municipale, procède au dépôt des états financiers vérifiés par la firme de comptables Raymond Chabot Grant Thornton au 31 décembre 2019.



GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL

6. Modification à la politique salariale de Villebois

CONSIDÉRANT QU'une demande a été formulée aux membres du conseil par Madame Nancy Fortin à l'effet qu'elle voudrait que les employés saisonniers permanent aient accès à une banque de congés de maladie;

CONSIDÉRANT QUE Madame Nancy Fortin est à l'emploi du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois depuis le 21 novembre 2013;

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil trouvaient légitime la demande formulée par Madame Fortin;

SUR PROPOSITION DE M. MICHEL DONALD DESBIENS, DÛMENT APPUYÉE PAR M. GÉRARD BÉGIN, IL EST RÉSOLU .

D'ACCEPTER la demande d'obtention d'une banque de congés de maladie pour les employés saisonniers permanent formulée par Madame Nancy Fortin;

DE PROCÉDER au changement nécessaire au point 1.2 *Rémunération du personnel saisonnier et à statut temporaire* et dans le *Tableau résumé pour les employés saisonniers* de la Politique salariale de Villebois à l'effet que les employés saisonniers à statut permanent ont maintenant droit à une banque de congés de maladie qui sera calculée au prorata des heures travaillées lors de l'année civile précédente;

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

7. Augmentation salariale du personnel à temps plein et temps partiel permanent

SUR PROPOSITION DE M. GÉRARD BÉGIN DÛMENT APPUYÉE PAR M. JOCELYN GIRARD, IL EST RÉSOLU :

D'ACCORDER une augmentation de 2% au personnel temps plein et au personnel temps partiel permanent sauf pour l'officière municipale, madame Caroline Chrétien, qui a un contrat de 3 années sans augmentation salariale dont il reste encore deux années;

QUE cette augmentation soit rétroactive au 1^{er} janvier 2020.

ADOPTÉ E À L'UNANIMITÉ

V-443-LV-2462

V-443-LV-2463



GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL

8. Adjudication de l'appel d'offres sur invitation pour la remise en place de l'escalier de secours de l'édifice municipal

CONSIDÉRANT QUE le Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois a lancé un appel d'offres sur invitation pour la remise en place de l'escalier de secours de l'édifice municipal;

CONSIDÉRANT QUE sur trois entreprises invitées seulement une seule s'est montrée intéressée et a fourni une soumission;

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil ont analysé cette soumission et que celle-ci propose une réparation à un prix convenable.

V-443-LV-2464

SUR PROPOSITION DE M. JOCELYN GIRARD, DUMENT APPUYÉE PAR M. GÉRARD BÉGIN IL EST RÉSOLU :

D'ADJUGER l'appel d'offres concernant la remise en place de l'escalier de secours à l'entreprise Construction Sylvain Rouleau inc., entrepreneur général ayant son siège social à La Sarre, au montant de 3 311.03 \$ incluant les taxes;

QUE cette somme soit prise directement dans le compte 02-19100-522 Entretien et réparation bâtiment et terrain du budget 2020 de la localité,

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

9. Autorisation de signature auprès de l'Administration régionale Baie-James pour le projet « Autonomie alimentaire à Villebois – phase 1 »

ATTENDU QUE le Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois souhaite présenter une demande officielle de subvention à l'Administration régionale Baie-James pour la réalisation de son projet « Autonomie alimentaire à Villebois – phase 1 »;

ATTENDU QU'il y aurait lieu de nommer le signataire de la convention à intervenir entre le Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois et l'Administration régionale Baie-James.

V-443-LV-2465

SUR PROPOSITION DE M. MICHEL-DONALD DESBIENS DUMENT APPUYÉE PAR M. JOCELYN GIRARD, IL EST RÉSOLU :

QUE le préambule en fasse partie intégrante comme si au long reproduit;

D'AUTORISER Caroline Chrétien à présenter une demande de subvention officielle à l'Administration régionale Baie-James;



**GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL**

D'AUTORISER tout administrateur du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois à donner et recevoir de l'information relativement au projet « Autonomie alimentaire de Villebois – phase 1 » avec les partenaires projetés ou potentiels, et ce, afin notamment d'analyser le dossier et de compléter toutes les informations reliées au projet;

D'AUTORISER Caroline Chrétien, officière municipale, à signer la convention d'aide financière avec l'Administration régionale Baie-James et tous les documents afférents relativement au projet pour et au nom du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois;

ADOPTÉ E À L'UNANIMITÉ

10. Autorisation de signature auprès du Centre régional de santé et de services sociaux de la Baie-James pour le projet « Autonomie alimentaire à Villebois – phase 1 »

ATTENDU QUE le Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois souhaite présenter une demande officielle de subvention au Centre régional de santé et de services sociaux de la Baie-James pour la réalisation de son projet « Autonomie alimentaire à Villebois – phase 1 »;

ATTENDU QU'il y aurait lieu de nommer le signataire de la convention à intervenir entre le Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois et le CRSSSBJ.

V-443-LV-2466

SUR PROPOSITION DE M. JOCELYN GIRARD DÛMENT APPUYÉE PAR M. MICHEL DONALD DESBIENS, IL EST RÉSOLU :

QUE le préambule en fasse partie intégrante comme si au long reproduit;

D'AUTORISER Caroline Chrétien à présenter une demande de subvention officielle Centre régional de santé et des services sociaux de la Baie-James;

D'AUTORISER tout administrateur du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois à donner et recevoir de l'information relativement au projet « Autonomie alimentaire de Villebois – phase 1 » avec les partenaires projetés ou potentiels, et ce, afin notamment d'analyser le dossier et de compléter toutes les informations reliées au projet;

D'AUTORISER Caroline Chrétien, officière municipale, à signer la convention d'aide financière avec CRSSSBJ et tous les documents afférents relativement au projet pour et au nom du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James – Localité de Villebois;

ADOPTÉ E À L'UNANIMITÉ



GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL

11. Levée de l'assemblée

V-443-LV-2467

SUR PROPOSITION DE M. JOCELYN GIRARD, DÛMENT
APPUYÉE PAR M. MICHEL DONALD DESBIENS, IL EST
RÉSOLU :

DE LEVER la séance à 20 h 39.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ



**GOUVERNEMENT RÉGIONAL
D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES
LOCALITÉ DE VILLEBOIS
PROCÈS-VERBAL**

LE PRÉSENT PROCÈS-VERBAL EST SOUMIS AU DIRECTEUR GÉNÉRAL DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES, LEQUEL LE TRANSFÈRE AU CONSEIL DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL À TITRE DE RAPPORT ET AFIN QUE TOUTES LES MESURES SOIENT PRISES POUR QUE LES RÉGLEMENTS ET RÉOLUTIONS REQUÉRANT L'APPROBATION DE CE DERNIER SOIENT APPROUVÉS, RATIFIÉS ET SANCTIONNÉS.

Président

Secrétaire

Directrice générale
Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James